

## PRIMOS SGN LED

INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI **PL**

## MOCOWANIE

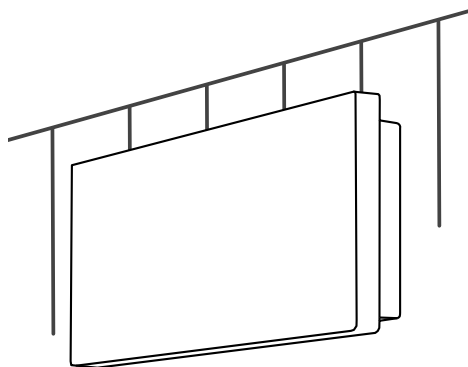
Bezpośrednio do ściany lub sufitu. Inne sposoby mocowania, patrz: „Zestawy Montażowe Rodziny opraw PRIMOS” w karcie produktu

## TRYBY PRACY

- NM** - NON-MAINTAINED - ciemny - po zaniku napięcia zasilania przechodzi w tryb pracy awaryjnej  
 MAINTAINED - jasny - po zaniku napięcia zasilania
- M** - przechodzi w tryb pracy awaryjnej, praca podstawowa włączona na stałe

## WYKONANIE

- CB** - oprawa zasilana centralnie z systemu HVCBS (230V AC/216V DC), bez modułu adresowego
- CBAM** - oprawa zasilana centralnie z systemu HVCBS (230V AC/216V DC), z wbudowanym modułem adresowym i wyborem trybu pracy
- LV** - oprawa zasilana centralnie napięciem 24V DC, bez modułu adresowego
- LVAM** - oprawa zasilana centralnie napięciem 24V DC z systemu LVDBS, z wbudowanym modułem adresowym i wyborem trybu pracy



## WIELKOŚĆ ZNAKU

**30x15** - znak o wymiarach 30x15cm, zgodny z normą PN-ISO 7010, widoczny z odległości 30 metrów

## DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilania	<b>CB</b>	230V AC 50/60Hz 80-275V DC
	<b>CBAM</b>	230V AC 50/60Hz 170-275V DC
	<b>LV/LVAM</b>	10-32V DC
Pobór mocy	<b>CB</b>	7mA @216V DC
	<b>CBAM</b>	14mA @216V DC
	<b>LV</b>	70mA @24V DC
	<b>LVAM</b>	75mA @24V DC
Klasa ochronności	<b>CB/CBAM</b>	I
	<b>LV/LVAM</b>	III
Stopień ochrony		IP65
Typ źródła światła		Listwy LED <sup>1)</sup>

Temperatura barwowa światła 5000K

Moc zasilania źródła światła 1W

Trwałość źródła światła > 50 000h

Zakres temperatury otoczenia **CB/CBAM** -10 - +55°C;  
TE: <sup>2)</sup> -25 - +65°C  
**LV/LVAM** -25 - +70°C

Przekrój przewodu zasilającego 0,5 - 2,5mm<sup>2</sup>

Średnica przewodu zasilającego ≤ 13mm

Łączenie przelotowe TAK

Okablowanie natynkowe TAK

<sup>1)</sup> Niewymienialne, serwisowalne źródło światła; <sup>2)</sup> TE - rozszerzony zakres temperatur

## WYMAGANIA I ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

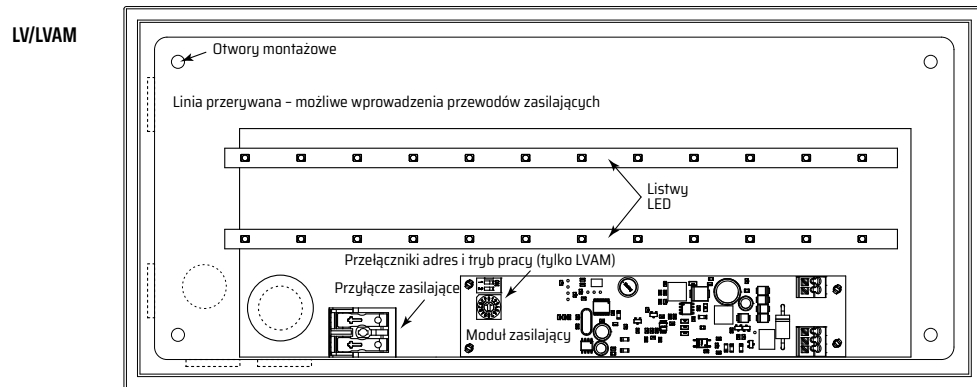
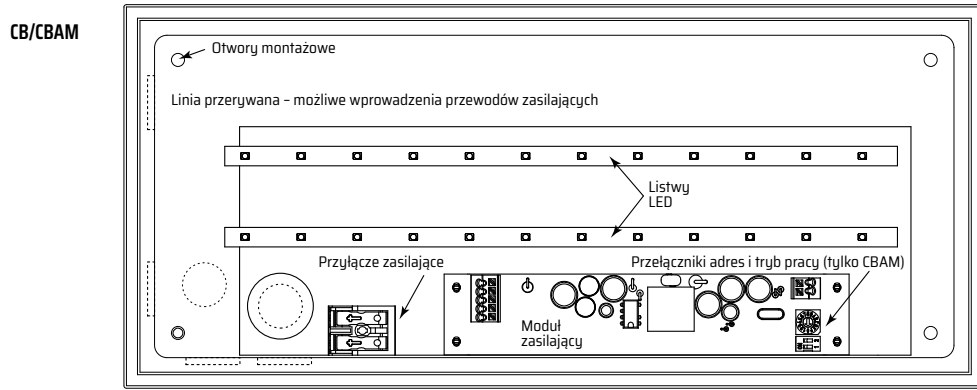
- Zarówno podczas instalacji jak i użytkowania oprawy należy przestrzegać krajowych przepisów bezpieczeństwa jak również ogólnie uznanych zasad i reguł techniki
- Faza stała oprawy (L) nie powinna być odłączana od zasilania przez jakiegokolwiek sterowane zewnętrznie łączniki, przekaźniki czy styczniki (np. z systemu BMS, wyłączniki ściennie, itp.)
- Podczas użytkowania opraw awaryjnych należy prowadzić rejestr raportów z inspekcji
- Zasilanie sieciowe oraz akumulator muszą być bezwzględnie odłączone przed każdą instalacyjną bądź serwisową oprawą
- Przed włączeniem oprawy do użytkowania należy upewnić się czy w obudowie oprawy nie występują ciała obce powstałe podczas instalacji, a jeśli występują usunąć je
- Oprawę należy użytkować nieuszkodzoną i zgodnie ze specyfikacją
- Oprawa przeznaczona jest do użytku wewnątrz budynku

**Oprawa oświetlenia awaryjnego należy do grupy osprzętu przeciwpożarowego stąd podlega pod odpowiednie krajowe normy i przepisy.**

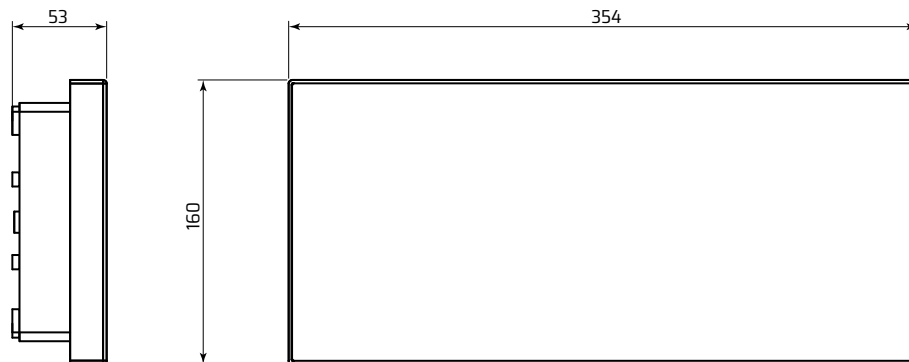


**NIE ZASTOSOWANIE SIĘ DO WSKAZÓWEK BEZPIECZEŃSTWA MOŻE SKUTKOWAĆ POWSTANIEM ZAGROŻENIA ŻYCIA A NAWET ŚMIERCIĄ**  
 Nie zastosowanie się do niniejszej instrukcji może doprowadzić do uszkodzenia oprawy i utraty gwarancji

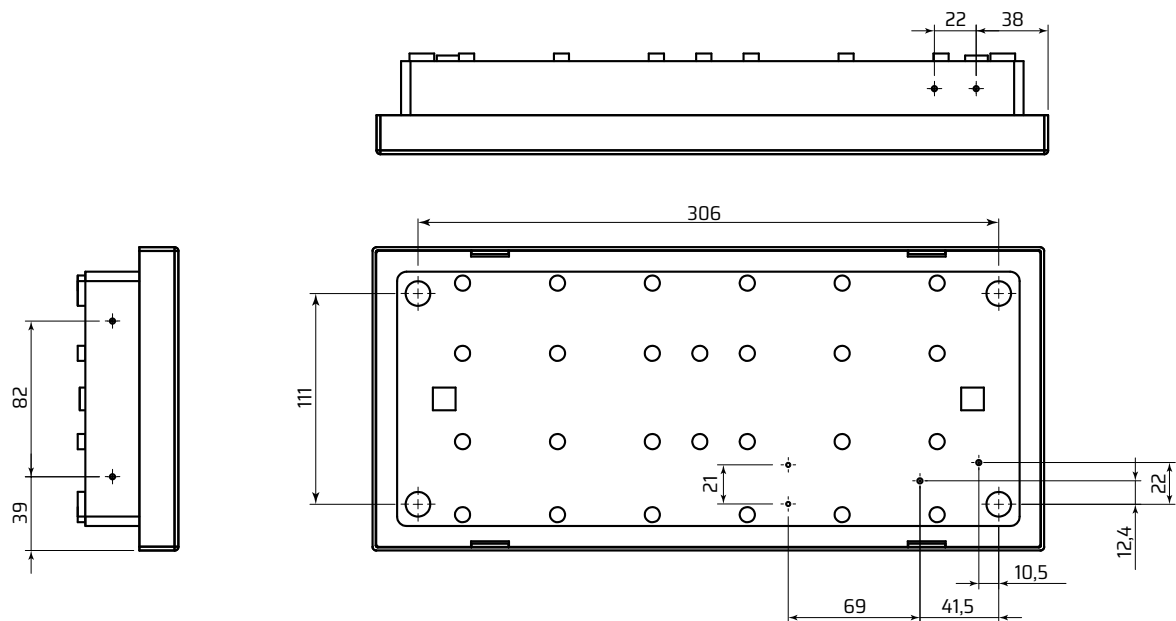
# BUDOWA



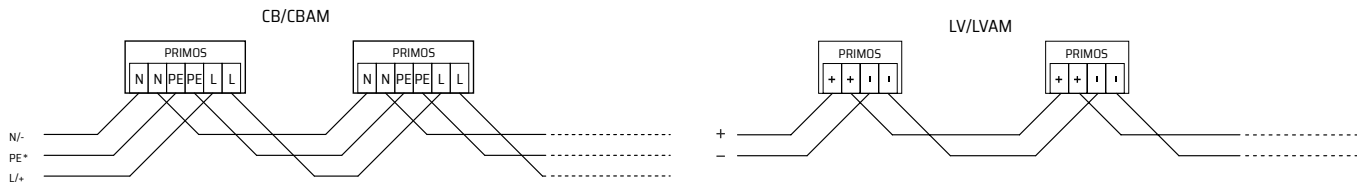
# WYMIARY (MM)



# WYMIARY MONTAŻOWE (MM)



## SCHEMAT PODŁĄCZENIA

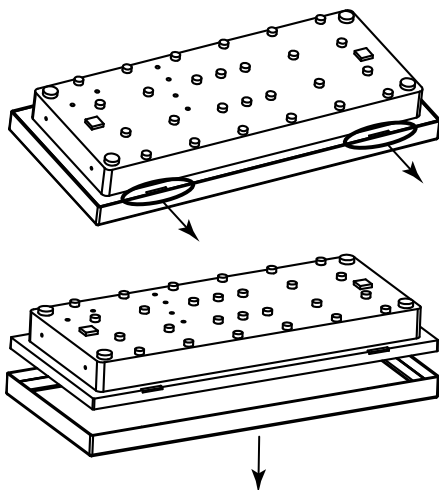


**PRZED WYKONANIEM JAKIEJKOLWIEK CZYNNOŚCI ZWIĄZANEJ Z OTWARTCIEM OPRAWY NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE NAPIĘCIE W PRZEWODACH ZASILANIA DOPROWADZONYCH DO NIEJ ZOSTAŁO ODŁĄCZONE**

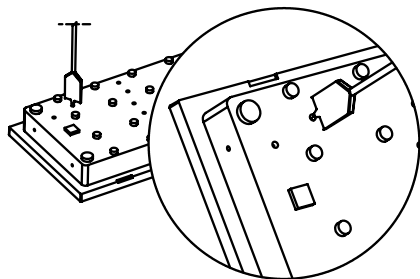
Wszelkie czynności montażowe i serwisowe oprawy mogą być wykonywane tylko i wyłącznie przez wykwalifikowany, posiadający odpowiednie uprawnienia i odpowiednio przeszkolony personel.

## INSTALACJA

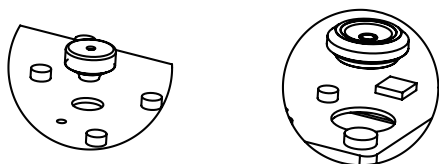
1. Rozpakować oprawę i zweryfikować jej stan po transporcie.
2. Wywiercić otwory w suficie/ścianie zgodnie z rozstawem otworów, pokazanym na rysunku z wymiarowaniem, tak aby przewody wyprowadzone z sufitu/ściany swobodnie przechodziły przez przepusty. Należy stosować kołki rozporowe  $\varnothing 6$ - $\varnothing 8$ mm, bądź wkręty  $\varnothing 4$ mm, odpowiednie dla podłoża do którego montowana jest oprawa.
3. Otworzyć oprawę. W tym celu należy najpierw ugiąć kłozs z jednej strony w miejscu zaczepów i lekko pociągnąć w dół, a następnie tę samą czynność powtórzyć z drugiej strony oprawy.



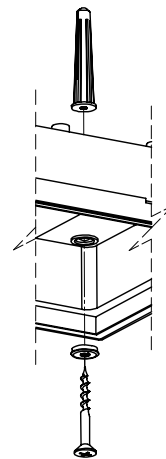
4. Wywiercić w korpusie oprawy wymagane otwory -  $\varnothing 20$  pod przepusty zasilania,  $\varnothing 12$  pod przepusty linii komunikacyjnej (patrz wymiary montażowe). Otwory zaleca się wiercić nie przekraczając 600 obr./min. przy użyciu wiertła piórkowego.



5. Zamontować przepusty a następnie wybić przewodem lub małym śrubokrętem środkową część przepustu.



6. Przykręcić oprawę do sufitu/ściany (guma podkładki EPDM w kierunku podstawy oprawy), przeprowadzając przy tym przewody zasilające przez przepusty. Płaszcz przewodu wewnątrz oprawy musi wystawać poza przepust.



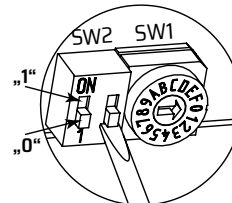
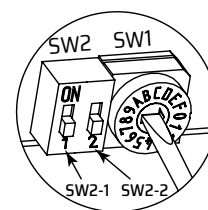
7. Podłączyć przewody do złącza zasilającego oprawę. Żyły przewodów odizolować na długości 8-9mm. Przewody starannie ułożyć tak, aby możliwe było ponowne zamocowanie maskownicy.

**UWAGA!** Faza L musi być tą samą fazą, którą zasilane są oprawy podstawowe, po której zaniku niniejsza oprawa ma przejść w tryb pracy awaryjnej.

8. W przypadku opraw z wbudowanym modułem adresowym:

- a. ustawić adres oprawy za pomocą obrotowego przełącznika SW1 oraz drugiego suwaka przełącznika SW2 (SW2-2). Ustawienie przełącznika SW2-2 w pozycji „1” oznacza dodanie 10 do adresu, zgodnie z poniższą tabelą.

SW2-2	SW1	Adres	SW2-2	SW1	Adres
0	1	1	1	1	11
0	2	2	1	2	12
0	3	3	1	3	13
0	4	4	1	4	14
0	5	5	1	5	15
0	6	6	1	6	16
0	7	7	1	7	17
0	8	8	1	8	18
0	9	9	1	9	19
0	A	10	1	A	20



- b. wybrać tryb pracy oprawy za pomocą pierwszego suwaka przełącznika SW2 (SW2-1). Przełącznik w pozycji „1” - tryb jasny (M - źródło światła włączone na stałe). Przełącznik w pozycji „0” - tryb ciemny (NM - źródło światła włączone tylko w trybie awaryjnym).

9. Zaznaczyć na etykiecie właściwy tryb pracy oprawy: zamalować 0 dla trybu jasnego (M) lub 1 dla trybu ciemnego (NM).

10. Założyć kłozs (odwrotnie do punktu 3). Wszystkie cztery zaczepy mocujące kłozs muszą zahaczyć o wpusty z tyłu oprawy.

11. Przeprowadzić procedurę uruchomienia.

## KONSERWACJA

Oprawę należy przecierać ściereczką zwilżoną wodą według ustalonego planu konserwacji.

Do czyszczenia klosza ze znakiem bezpieczeństwa nie używać środków ściernych, rozpuszczalników, substancji i środków zawierających alkohol.

Źródło światła zastosowane w tej oprawie oświetleniowej powinno być wymieniane wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.

## PRZECHOWYWANIE

Oprawa powinna być przechowywana nie dłużej niż 6 miesięcy od daty zakupu, w suchym miejscu o temperaturze w zakresie -10 – +30°C.

## URUCHOMIENIE

Po zakończeniu wszystkich czynności montażowych należy zweryfikować poprawność pracy oprawy.

W tym celu należy wykonać poniższą czynność:

1. Włączyć napięcie zasilania oprawy z systemu zasilania HVCBS (CB, CBAM) lub LVDBS (LV, LVAM).
2. Dla opraw bez wbudowanego modułu adresowego (CB, LV):
  - a. Pozostawić oprawę włączoną i zweryfikować jej pracę. Źródło światła powinno świecić.
  - b. Wyłączyć napięcie zasilania.
3. Dla opraw z wbudowanym modułem adresowym:
  - a. Skonfigurować system HVCBS lub LVDBS.
  - b. Skonfigurować obwód HVCBS/LVDBS jako jasny.
  - c. Jeżeli jest to wymagane, przełączyć pomiędzy jasnym (M) a ciemnym (NM) trybem pracy oprawy.
  - d. Uruchomić test funkcjonalny systemu HVCBS/LVDBS.
  - e. Zweryfikować działanie oprawy. Źródło światła powinno świecić podczas testu.
  - f. Zweryfikować, czy system HVCBS/LVDBS sygnalizuje poprawną pracę oprawy.

## GWARANCJA

Gwarancja na wyrób obowiązuje pod warunkiem przestrzegania zaleceń i wskazówek producenta oraz użytkowania oprawy zgodnie z przeznaczeniem, na okres 12 miesięcy licząc od daty sprzedaży, chyba że oprawa sprzedana została w ramach kontraktu i ten stanowi inaczej. Gwarancja nie obejmuje usterek mechanicznych powstałych z winy klienta, a także usterek wynikłych na skutek złego podłączenia bądź użytkowania oprawy.

# PRIMOS SGN LED



## INSTALLATION AND MAINTENANCE MANUAL **EN**

### MOUNTING TYPE

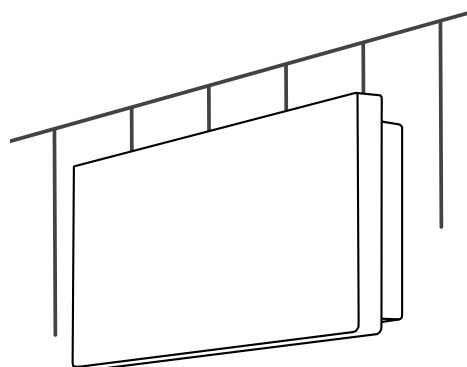
Directly to the wall or ceiling. For other mounting types see: „Mounting accessory for PRIMOS family of luminaires” in product data sheet

### OPERATING MODE

- NM** - NON-MAINTAINED - luminaire operates in emergency mode after power supply failure
- M** - MAINTAINED - lighting provided all the time, in case of power supply failure switches automatically into emergency mode

### SYSTEM VARIANT

- CB** - luminaire supplied from HVCBS (230V AC/216V DC), without address module
- CBAM** - luminaire supplied from the HVCBS (230V AC/216V DC), with built-in address module and operating mode selection
- LV** - luminaire supplied with 24V DC
- LVAM** - luminaire supplied with 24V DC from the LVDBS system, with built-in address module and operating mode selection



### SIZE OF EXIT SIGN

**30x15** - ISO 7010 compliant exit sign with the dimensions of 30x15 cm and a viewing distance of 30 meters

### TECHNICAL DATA

Supply voltage	<b>CB</b>	230V AC 50/60Hz 80-275V DC
	<b>CBAM</b>	230V AC 50/60Hz 170-275V DC
	<b>LV/LVAM</b>	10-32V DC
Current consumption	<b>CB</b>	7mA @216V DC
	<b>CBAM</b>	14mA @216V DC
	<b>LV</b>	70mA @24V DC
	<b>LVAM</b>	75mA @24V DC
Protection class	<b>CB/CBAM</b>	I
	<b>LV/LVAM</b>	III
Ingress protection		IP65
Light source type		LED strips <sup>1)</sup>

Light colour temperature		5000K
Light source power		1W
Light source lifespan		> 50 000h
Ambient temperature range	<b>CB/CBAM</b>	-10 - +55°C; TE: <sup>2)</sup> -25 - +65°C
	<b>LV/LVAM</b>	-25 - +70°C
Supply cable cross-section area		0,5 - 2,5mm <sup>2</sup>
Supply cable diameter		≤ 13mm
Suitable for through wiring		YES
Suitable for surface wiring		YES

<sup>1)</sup> Non-exchangeable, but serviceable light source; <sup>2)</sup> TE - extended temperature range version

### SAFETY

- During the installation and usage of emergency luminaires, follow the national safety rules as well as generally accepted technical rules
- Supply voltage should never be removed from the permanent phase by any external switches, relays or contactors (BMS, wall switch, etc.)
- During usage of emergency luminaires keep a register of inspection reports
- **Luminaire installation or maintenance has to be preceded by turning off the power supply and battery**
- Ensure that all foreign bodies are removed before the luminaire power is switched on
- The luminaire is to be used undamaged and in accordance with specifications
- The luminaire designed for use inside the building.

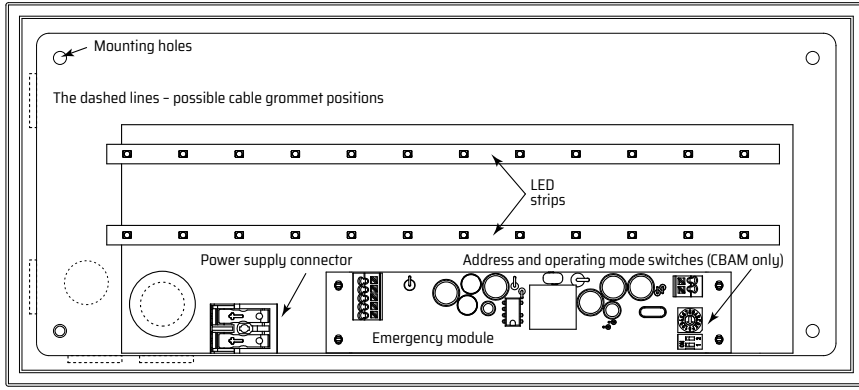
**The above-mentioned luminaire is a fire protection equipment and therefore falls within relevant standards and regulations.**



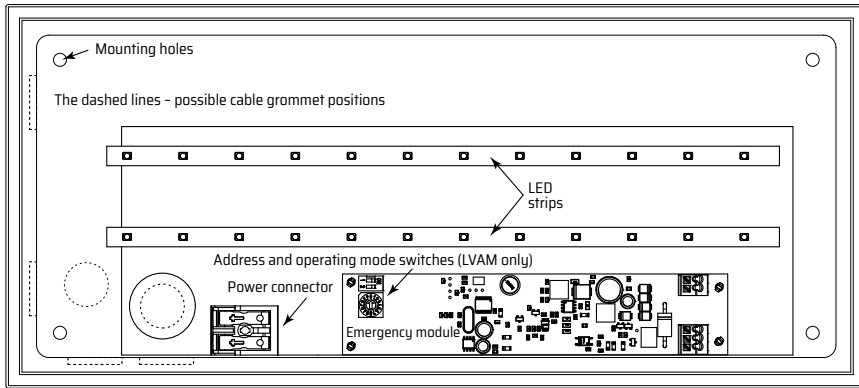
**NOT OBEYING THE SAFETY INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS CAN CAUSE LIFE THREAT OR EVEN DEATH**  
Not obeying this instruction manual can result in luminaire damage and loss of warranty

# CONSTRUCTION

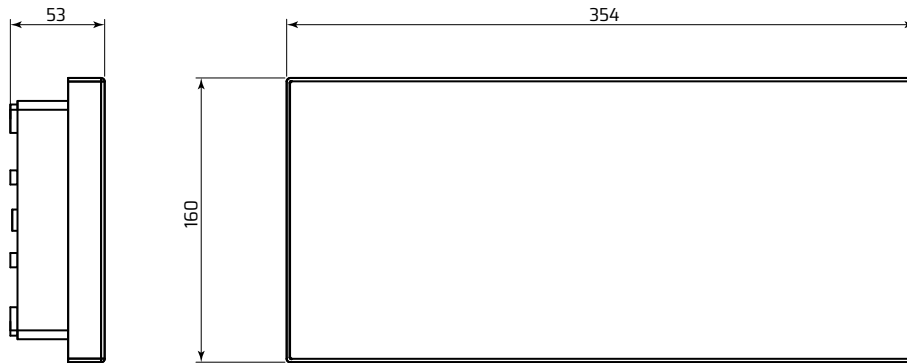
CB/CBAM



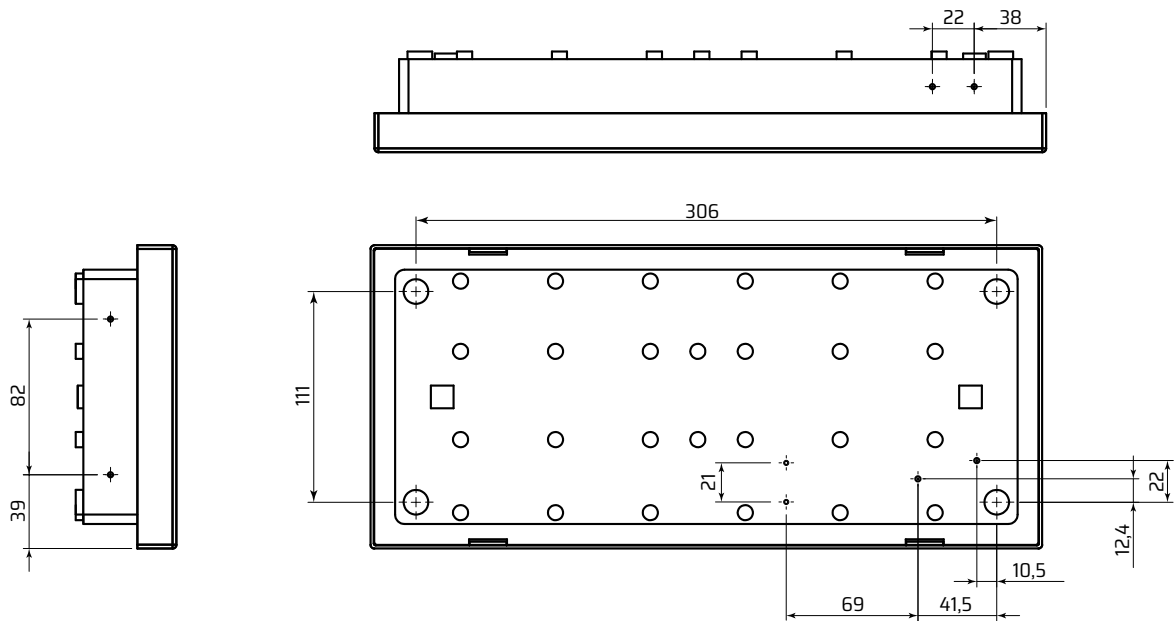
LV/LVAM



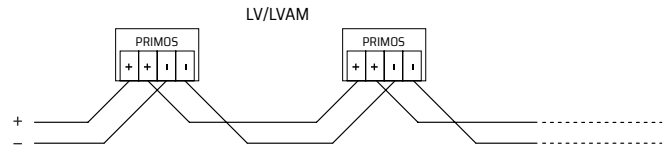
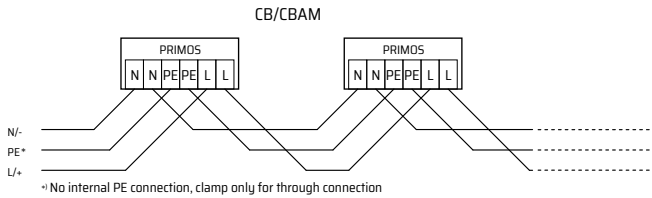
# DIMENSIONS (MM)



# MOUNTING DIMENSIONS (MM)



# WIRING DIAGRAMS

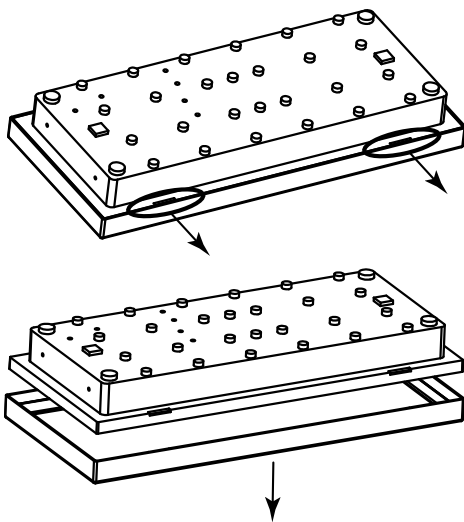


## BEFORE ANY INSTALLATION OR MAINTENANCE WORK IS PERFORMED ON THE LUMINAIRE THE POWER SUPPLY SHOULD BE DISCONNECTED

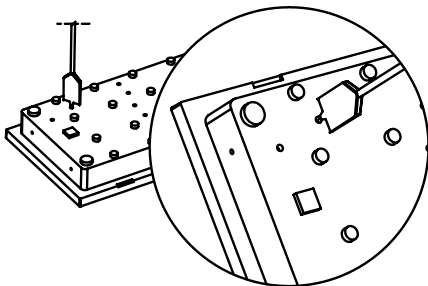
All installation and maintenance procedures can be performed only by qualified, properly trained and if appropriate, certified staff

# INSTALLATION

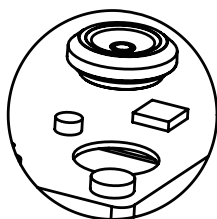
1. Unpack the luminaire after transport and verify its condition.
2. Drill holes in ceiling according to luminaire mounting hole spacing, so that cables can be pushed freely into the luminaire through the appropriate grommets. Use dowels and screws appropriate for the material luminaire is being mounted to.
3. Bend the luminaire lampshade on one side and pull down gently and then repeat the same on the other side of luminaire.



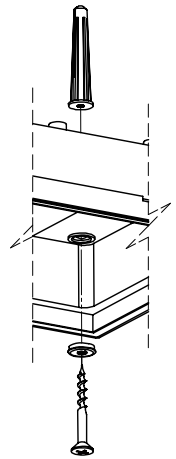
4. Drill grommet holes with a diameter of Ø25mm on the required positions marked by recesses, on the bottom of luminaire body when cable go out from ceiling or on sides of luminaire body when surface wiring is being used, see luminaire dimensions on second page. Use a spade drill bit and do not exceed 600rpm.



5. Mount grommets and remove their inner part using a wire or a small screwdriver.

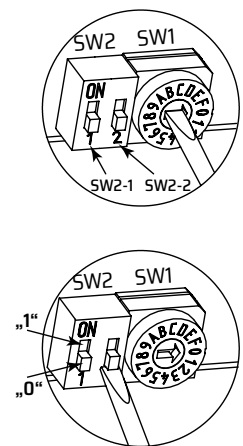


6. Screw the luminaire to ceiling (EPDM rubber of washer should face to luminaire body as shown on the drawing) pushing power supply cables through grommets. Remember that cable jackets should extend beyond the grommet.



7. Connect power supply cables to the power supply connector as shown on the wiring diagram on first and second page. Conductor insulation should be stripped by 8-9mm. Cables should be carefully arranged so that no shadows appear on luminaire shade with bonded pictogram. The luminaire may be through wired.
8. In case of luminaires with built-in address module:
  - a. set luminaire address using the rotary switch SW1 and second slider of SW2 switch (SW2-2). Setting the SW2-2 position to „1” means adding 10 to the address, according to the table below.

SW2-2	SW1	Address	SW2-2	SW1	Address
0	1	1	1	1	11
0	2	2	1	2	12
0	3	3	1	3	13
0	4	4	1	4	14
0	5	5	1	5	15
0	6	6	1	6	16
0	7	7	1	7	17
0	8	8	1	8	18
0	9	9	1	9	19
0	A	10	1	A	20



- b. using the first slider of SW2 switch (SW2-1) select the operating mode. Position „1” - maintained (M), position „0” - non-maintained (NM).
9. Mark the operating mode on the luminaire label. Mark 0 for maintained mode (M) and 1 for non-maintained mode (NM).
  10. Install the lampshade (reverse to step 3). Pay attention that all four hooks clamp on the grooves on back of luminaire.
  11. Perform the commissioning procedure.

## COMMISSIONING

After all installation procedures are finished, luminaire operation needs to be verified.

Follow the instructions below:

1. Switch the luminaire power supply on the HVCBS (CB, CBAM) or LVDBS (LV, LVAM) system.
2. For luminaires without built-in address module (CB, LV):
  - a. Leave luminaire operating and verify light source operation – should be operating.
  - b. Turn off luminaire power supply.
3. For luminaires with built-in address module:
  - a. Configure the HVCBS/LVDBS system.
  - b. Configure HVCBS/LVDBS circuit as maintained.
  - c. If required, switch between maintained and non-maintained luminaire operating mode.
  - d. Run the functional test on HVCBS/LVDBS system.
  - e. Verify luminaire operation. The light source should operate properly.
  - f. Verify if the HVCBS/LVDBS system reports proper luminaire operation.

## MAINTENANCE

Luminaire should be cleaned with a damp cloth according to building maintenance plan.

Do not use abrasive cleaners, solvents, substances and cleaning agents containing alcohol to clean the lampshade.

The light source used in this luminaire may only be replaced by the manufacturer, his service agent or a similar qualified person.

## STORAGE

The luminaire should be stored no longer than 6 months from the date of purchase, in a dry place with an ambient temperature range of -10 – +30°C.

## WARRANTY

Warranty is valid and enforceable only when manufacturer's recommendations are preserved, and the installation and usage are proper. Warranty is granted for a period of 12 months from the date of sale, unless the luminaire has been sold under different contract conditions. The warranty is excluded in case of misuse, unsuitable use, wrong connection or mechanical defects of the luminaire caused by the client.